

Municipality of Morin-Heights

PROVINCE OF QUEBEC ARGENTEUIL COUNTY MRC DES PAYS D'EN-HAUT

MINUTES

In case of discrepancy, the French version prevails over the English translation.

Minutes of the regular session of the Municipal council of Morin-Heights, held at the Community Room, 567, Village, on Wednesday, November 14th, 2012 at which were present Councillors Mona Wood, Leigh MacLeod, Jean Dutil, Peter MacLaurin and Claude P. Lemire forming quorum under the chairmanship of Mayor Timothy Watchorn.

The Director general, Yves Desmarais, is present.

Councillor Jean-Pierre Dorais is absent.

At 7:30 p.m., the Mayor states quorum, welcomes the public and Council deliberates on the following dossiers.

219.11.12 ADOPTION OF THE AGENDA

It is proposed by councillor Peter MacLaurin
And unanimously resolved by all councillors:

That Council adopt the agenda as presented by Director general with the withdrawal of article 6.3.3.

3			ADMINISTRATION
3	1	1	Approval of the minutes
3	2		Finances
3	2	1	Expense statement
3	2	2	Statement of financial activities to October 31st, 2012
3	2	3	Mayor's report on the financial situation
3	3		Correspondence
3	4		Personnel
3	4	1	Thanks - Mr. Marcel Bélisle
3	5		Resolution
3	5	1	Settlement agreement with Groupe Financier AGA for the reimbursement of professional fees
3	5	2	Support to the Municipalité de la paroisse de Sainte-Anne-des-Lacs
3	5	3	Garde Manger des Pays-d'en-Haut
3	6		Regulations
3	6	1	Notice of motion - By-law 501-2012 - 2013 taxation
4			PUBLIC SAFETY
4	1	1	Monthly report from the Director
4	1	2	
4	2		Personnel
4	2	1	Hiring - firefighters
4	2	2	Resignation - firefighter
4	3		Resolution
4	3	1	Installation of a streetlight
4	3	2	Request to the MTQ
4	4		Regulations
4	4	1	
5			PUBLIC WORKS
5	1		Monthly report from the Director

Municipality of Morin-Heights

5	2	Personnel
5	2	1 Hiring - temporary labourer
5	2	2 Hiring - labour driver operator
5	3	Resolution
5	3	1 -
5	3	2 -
5	3	3 Temporary acceptance - Route 364 south
5	3	4 By-law 491 - Cold weather concrete
5	3	5 Support to municipalities - repairs to Route 364
5	3	6 Snow removal of the St-Eugene parish parking area
5	3	7 Property rental
5	4	Regulations
5	4	1 By-law 500-2012 - registry certificate
6		ENVIRONMENT & PARKS
6	1	Monthly report from the Director
6	2	Personnel
6	2	1
6	3	Resolution
6	3	1 Request for tenders - Architectural services - Mont Bellevue
6	3	2 Temporary acceptance - Lummis park
6	3	3 Sale of assets
6	4	Regulations
6	4	1
7		URBANISM AND LAND DEVELOPMENT PLANNING
7	1	Monthly report from the Director
7	1	2 Minutes of the Planning advisory committee meeting
7	2	Personnel
7	2	1
7	3	Resolution
7	3	1 Minor derogation - 6, Newton
7	3	2 Minor derogation - 105, Watchorn
7	3	3 Minor derogation - 259, Rustique
7	3	4 Minor derogation - Boisé du Sommet road
7	4	Regulations
7	4	1
8		RECREATION DEPARTMENT
8	1	1 Monthly report from the Director
8	1	2
8	2	Personnel
8	2	1 Hiring - cross-country ski personnel
8	2	2 Hiring - skating rink supervision
8	3	Résolution
8	3	1 Day camp financial assistance policy
8	3	2 Skating rink maintenance contract
9		New Business
10		Question period
11		End of the meeting

220.11.12 APPROVAL OF THE MINUTES

The minutes of the regular meeting of October 10th, 2012 were given to members of Council, by means of the electronic assembly file folder.

It is proposed by councillor Mona Wood
And unanimously resolved by all councillors:

That Council adopt the minutes of the regular meeting of October 10th, 2012.

Municipality of Morin-Heights

221.11.12 EXPENSE STATEMENT

The list of accounts payable and accounts paid during the month of October 2012 was given to Council members by means of the electronic assembly as well as the list of authorized expenses as per the delegation of competency by-law 351.

Council has studied the lists and:

It is proposed by councillor Claude P. Lemire
And unanimously resolved by all councillors:

That Council approve the accounts as detailed on the lists presented.

October 1st to 31st, 2012	
Accounts to be paid	\$ 461,149.59
Accounts paid in advance	\$ 981,767.02
Total purchases	\$ 1,442,916.61
Direct bank payments for the month	\$ 8,039.96
Total expenses	1 450 956,57 \$
Net salaries	\$ 95,605.72
<u>GRAND TOTAL</u>	<u>\$ 1,546,562.29</u>

The Mayor and the Director general are authorized to make the payments.

STATEMENT OF FINANCIAL ACTIVITIES TO OCTOBER 31ST, 2012

The Director general presents Council, who acknowledge receipt of the statement of financial activities to October 31st, 2012.

MAYOR'S REPORT ON THE FINANCIAL SITUATION

In accordance to the provisions of Article 955 of the Quebec Municipal Code, L.R.Q. C-27, the Mayor read the report pertaining to the Municipality's financial situation.

This report will be distributed to all addresses within the Municipality included in the next edition of Info Morin-Heights.

The presentation is made of the list of contracts of \$ 2,000 and over, which total expense is more than \$ 25,000 which may be consulted at the municipal office as well as on the morinheights.com website.

The Mayor states that the special budget meeting will be held on December 12th at approximately 8:00 p.m, after the regular meeting.

CORRESPONDENCE

The Director general reviews the correspondence for the month of October 2012. Council acknowledges receipt of the letters presented to its members by means of the electronic assembly. The Director General will take action and follow up.

Municipality of Morin-Heights

Correspondence received

- 1 Ministère de la culture: french promotional program
- 2 Centre d'expertise hydrique: Lawken lake
- 3 MDDEP: climat-municipalité program
- 4 FQM: 2013 membership
- 5 MRC des Pays-d'en-Haut: Vélo Québec presentation
- 6 Hydro Quebec: technical report
- 7 J. Singh: land on de la Corniche
- 8 House of Commons: request for support
- 9 Wentworth township: urbanism plan
- 10 Fondation du musée d'art contemporain: invitation
- 11 Lac Bouchette homeowners association: notice of meeting
- 12 R. Laferrière: thanks
- 13 Fondation des maladies du coeur: Invitation - Gala de la robe rouge
- 14 Canada Post: mailboxes
- 15 MRC des Pays-d'en-Haut: by-law 260-2012
- 16 MRC des Pays-d'en-Haut: technical committee on fire safety
- 17 Vision Solaire: solar lighting
- 18 MAMROT: median portion
- 19 FQM: activity report
- 20 Viking canoe and kayak club
- 21 Lac Alpino property owners association: Alpino dam
- 22 Solidarité Rurale: 2013 Ruralia Desjardins prize
- 23 Abrinord: special bulletin
- 24 MAMROT: contribution payment
- 25 MSSI: Ski Morin Heights drinking water network
- 26 Me Goupil: cultural heritage
- 27 National assembly: Integrity Act
- 28 Ecocentre: Report to 30.09.12
- 29 I. Andren: thanks

Correspondence sent

- A P. Lapointe: survey on water management
- B P. Renault & M. Piché: repairs in Balmoral
- C C. Drainage: Alpino dam
- D R. Helou: 4 Korner accreditation
- E L. McLellan: municipal rooms
- F E.Reigle: property in Blue Hills
- G D. Tremblay: Ski Morin Heights network
- H Minister of justice: name change
- I Tender - photocopiers
- J MDDEP: Lawken dam

222.11.12 THANKS - MR. MARCEL BÉLISLE

Considering that after 19 years of service, responsible for the municipality's maintenance, Mr. Marcel Bélisle has presented his resignation;

It is unanimously resolved that Council thank Mr. Marcel Bélisle and offer him their best wishes with his retirement.

223.11.12 SETTLEMENT AGREEMENT WITH GROUPE FINANCIER AGA FOR THE REIMBURSEMENT OF PROFESSIONAL FEES

Whereas the UMQ negotiated, in the name of municipalities, a settlement agreement with Groupe Financier AGA with regards to the reimbursement of professional fees overpaid by the Municipality;

Whereas a settlement agreement was entered into on October 26th, 2012;

Whereas the UMQ recommends the acceptance of this agreement;

Municipality of Morin-Heights

Whereas the Municipality is aware of this agreement and accepts its methods of payment and conditions;

It is proposed by councillor Claude P. Lemire
And unanimously resolved by all councillors:

That the Municipality of Morin-Heights accepts the settlement agreement attached as Annex A as per the stipulated terms and conditions and ask Groupe Financier AGA for the reimbursement as per the methods of payment of the agreement.

224.11.12 SUPPORT TO THE MUNICIPALITÉ DE LA PAROISSE DE SAINTE-ANNE-DES-LACS

Considering the Municipality had received correspondence from the Municipality of Sainte-Anne-des-Lacs with regards to the Commission de délimitation des circonscriptions électorales' proposal to detach their territory from the Laurentides-Labelle district;

Considering the Sainte-Anne-des-Lacs municipal council voted unanimously on a resolution notifying them of their disagreement;

It is proposed by councillor Leigh MacLeod
And unanimously resolved by all councillors:

That Council support the Municipality of Sainte-Anne-des-Lacs with regards to their municipality remaining in the federal electoral district of Laurentides-Labelle.

225.11.12 GARDE MANGER DES PAYS-D'EN-HAUT

Considering that Council has received the following request from the Garde manger des Pays-d'en-Haut regarding the organizing of its annual food drive which will be held on December 8th;

Considering the Garde manger des Pays-d'en-Haut is responsible for obtaining the proper authorization from the Minister of transport and the Sûreté du Québec;

It is proposed by councillor Leigh MacLeod
And unanimously resolved by all councillors:

That Council authorize the use of roads and their partial sporadic closings for the holding of this event;

That Council notify the Garde manger des Pays-d'en-Haut that they are responsible for gathering volunteers and the necessary personnel.

A.M. 11.11.12 NOTICE OF MOTION BY-LAW 501-2012 - 2013 TAXATION

Notice is given by councillor Claude P. Lemire that by-law 501 - 2012 regarding taxation for 2013 will be presented at a future council meeting.

Municipality of Morin-Heights

MONTHLY REPORT FROM THE DIRECTOR,
SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE

The Director general presents Council who acknowledges receipt of the monthly report for the month of October 2012, as well as the list of expenses authorized during the month as per the delegation of competency, by-law 351.

226.11.12 HIRING - FIREFIGHTERS

Considering the credits pertaining to the Fire department's remuneration are consequently provided for in the budget;

Considering that the Director, Fire Safety Department recommends to Council, the hiring of Mr. Martin Leclerc and Taylor Boutin as a volunteer firefighters and first responders in order to complete the team;

It is proposed by councillor Leigh MacLeod
And unanimously resolved by all councillors:

That Council authorize the hiring of Mr. Taylor Boutin and Mr. Martin Leclerc as a volunteer firefighter and first responder at the conditions applicable to the personnel of the Fire Safety Department.

That this individual be submitted to a trial period of three months and to a probation period of twelve months.

227.11.12 RESIGNATION - FIREFIGHTER

Considering Mr. Stéphane Lanthier presented his resignation as firefighter of the Fire Department as of November 5th, 2012;

It is unanimously resolved:

That Council accept Mr. Lanthier's decision to resign from his position as firefighter.

That Council thank Mr. Stéphane Lanthier for his loyal services within the Morin-Heights Fire Safety department.

228.11.12 INSTALLATION OF A STREETLIGHT

Considering the Municipality has received a request from property owners of Glen road asking the administration to add a streetlight in the cul de sac on Glen road;

Considering this request meets the norms of the Policy regarding public lighting;

Considering the credits are provided for in the current year's budget;

It is proposed by councillor Leigh MacLeod
And unanimously resolved by all councillors:

That Council authorize an expense of approximately \$ 1,000 in order to proceed with the purchase of a streetlight and its installation by Hydro Quebec at the requested location.

Municipality of Morin-Heights

229.11.12 REQUEST TO MTQ

Considering many activities are held at the Royal Canadian Legion which is located on Route 364;

Considering the authorized speed in this area of Route 364 is 80 km/hour;

Considering the parking area bordering this road is dangerous;

Considering the recommendation from the Director, service des incendies et des premiers répondants;

It is proposed by councillor Peter MacLaurin
And unanimously resolved by all councillors:

That Council ask the Quebec minister of transport to prohibit parking on the side of Route 364 between Village and Watchorn roads and consequently, install proper signs.

MONTHLY REPORT FROM THE DIRECTOR, PUBLIC WORKS

The Director general presents Council who acknowledges receipt of the monthly report as well as the list of daily calls for the month of October as well as the list of expenses authorized during the month as per the delegation of competency, by-law 351.

230.11.12 HIRING - TEMPORARY LABOURER

Considering that the municipality must fill the position of temporary labourer within the Public works department;

Considering the letter of intent signed on October 26th by the municipality and the Union, local 3950;

Considering the recommendation of Public works committee;

Considering the credits are provided for in the current budget;

It is proposed by councillor Jean Dutil
And unanimously resolved by all councillors:

That Council confirm the hiring of Mr. Félix Antoine Lalonde as temporary labourer as per the terms of the agreement, for a maximum of 16 weeks beginning Monday, October 29th, 2012.

231.11.12 HIRING - LABOURER-DRIVER-OPERATOR

Considering there is a need to hire a driver in order to complete the snow removal team;

Considering interviews are presently underway for this temporary position;

Considering the credits are provided for in the budget at per the terms of the work agreement;

It is proposed by councillor Jean Dutil
And unanimously resolved by all councillors:

Municipality of Morin-Heights

That Council authorize the Director general to hire the retained candidate in order for him to begin as of December 1st.

That the Director general present a report at the next meeting.

232.11.12 TEMPORARY ACCEPTANCE - ROUTE 364 SOUTH

Considering the work was done by the company Les Entreprises Doménick Sigouin Inc.;

Considering the recommendation for acceptance of the work signed by Alexandre Latour, engineer from the firm Équipe Laurence, consultants;

It is proposed by councillor Jean Dutil
And unanimously resolved by all councillors:

That Council approve the temporary work acceptance and authorize the payment;

That the contractual amount withheld be payable at the time of the final work acceptance on October 26th, 2013;

That Council authorize the replacement of the amount withheld by a guarantee deposit in the same amount for the same period.

233.11.12 BY-LAW 491 - BÉTONNAGE TEMPS FROID

Considering the work which was scheduled to have begun as per by-law 491 was postponed because of the delay in receiving the authorization certificate from the Ministère du Développement durable, de l'environnement et des Parcs;

Considering a cost supplement for the cold weather concrete for the heating, insulating tarps and fast drying concrete has been requested by the developer as detailed in his e-mail dated November 2nd, 2012.

Considering the analysis indicates that these prices correspond to the Quebec minister of transport prices;

It is proposed by councillor Peter MacLaurin
And unanimously resolved by all councillors:

That council ratify the administration's decision to accept the modification in payment in the amount of \$ 24,827.88 before taxes, subject to true costs.

That Council authorize the number 3 directive change for the replacement of the rain conduit on Baldwin road in the provisional amount of \$ 27,668.80 including taxes.

234.11.12 SUPPORT TO MUNICIPALITIES - REPAIRS TO ROUTE 364

Considering the Municipality has received resolutions from the municipalities of Wentworth-Nord and Lac-des-Seize-Iles regarding the terrible state of Route 364 between the municipality of Lac-des-Seize-Iles and the northern west border of the Municipality of Morin-Heights' territory;

Municipality of Morin-Heights

It is proposed by councillor Claude P. Lemire
And unanimously resolved by all councillors:

That Council ask the Quebec Minister of transport to proceed with the necessary work in order to repair Route 364.

235.11.12 SNOW REMOVAL OF THE ST-EUGENE PARISH PARKING AREA

Considering the snow removal of the St-Eugene Parish must be entrusted to a private company;

Considering the Municipality has received an offer from Construction Stewart;

It is proposed by councillor Jean Dutil
And unanimously resolved by all councillors:

That Council grant the snow removal contract of the St-Eugene Parish parking area for the 2012-2013 winter to Construction Stewart for a total of \$ 4,541.51, including taxes.

That the Director general be authorized to sign the service agreement for which he is authorized to make the payment as per the terms of the document requesting a quote for which a copy is attached herewith forming an integral part hereof.

236.11.12 PROPERTY RENTAL

Considering the Municipality needs a turnaround area for its snow removal equipment for the 2012-2013 winter;

Considering an agreement was entered into with the property owner, Mrs. Anne Elizabeth Berger, located on the border of the Municipality of Morin-Heights and Sainte-Adèle;

It is proposed by councillor Peter MacLaurin
And unanimously resolved by all councillors:

That Council ratify the decision to enter into an agreement, for the 2012-2013 winter for the use of the site.

That Council authorize the payment of \$ 1,000 in order to do so.

237.11.12 BY-LAW 500-2012 - REGISTRY CERTIFICATE

The Director general presents Council, who acknowledge receipt, of the certificate regarding the Register for by-law 500-2012 - Infrastructure and paving work on Augusta, Balmoral and Glen Abbey roads, held on Thursday, October 4th, 2012;

This by-law having been deemed approved by those able to vote and was forwarded to the Ministère des affaires municipales, des régions et de l'occupation du territoire for approval.

It is proposed councillor Jean Dutil
And unanimously resolved by all councillors:

Municipality of Morin-Heights

That Council authorize the Administration to proceed with a request for tenders for professional services in this dossier.

MONTHLY REPORT FROM THE DIRECTOR, ENVIRONMENT & PARKS DEPARTMENT

The Director general presents to Council, who acknowledge receipt, the monthly report from the Director, service de l'environnement et des parcs along with the list of septic systems to be emptied to December 31st, 2011 as of November 4th, 2012.

238.11.12 REQUEST FOR TENDERS - ARCHITECTURAL SERVICES - MONT BELLEVUE

Considering Council intends to erect a sports chalet at mont Bellevue over the next few years;

Considering an architect must be mandated in this dossier;

It is proposed by councillor Leigh MacLeod
And unanimously resolved by all councillors:

That Council authorize the administration to proceed with a request for tenders for architectural services aimed at the construction of a chalet.

That this tender stipulate three steps, the preparation of a concept, the preparation of plans and quotes and the supervision at the time of construction.

239.11.12 TEMPORARY ACCEPTANCE - LUMMIS PARK

Considering the work that was done by the firm Bernard Paysagiste Inc.;

Considering the acceptance recommendation of the work done by Karyne Ouellet, landscape architect dated October 30th;

It is proposed by councillor Mona Wood
And unanimously resolved by all councillors:

That Council approve the temporary acceptance of the work and authorize payment.

That the contractual amount of 5% withheld be released at the time of the acceptance of the final work, on October 30th, 2013.

240.11.12 SALE OF ASSETS

Considering that on October 31st, the Municipality published a notice for the sale of equipment,

It is proposed by councillor Claude P. Lemire
And unanimously resolved by all councillors:

That Council accept the following offers:

Alpine II snowmobile, 1995, serial number 335700467 to Mr. Murray Kirkpatrick for the amount of \$ 1 200;

Municipality of Morin-Heights

Skandic snowmobile, 2004, serial number YK3S224024R000200 to Automobiles S. Therrien Inc. for the amount of \$ 2 329.

Ford F150 XL truck, 2004, serial number 1FTRF14W44NA69261 to Malidan Inc. for the amount of \$ 2,228.

That this sale is under the condition that the buyer declares having seen the vehicle and accepts it without any guarantee.

That the Director general be authorized to sign the documents for the transfer of property

MONTHLY REPORT FROM THE DIRECTOR, URBANISM AND LAND PLANNING DEPARTMENT

The Director general presents Council who acknowledge receipt of the monthly report for October 2012 from the Director, service de l'urbanisme.

241.11.12 MINUTES OF THE PLANNING ADVISORY COMMITTEE MEETING

The Director General presents the minutes of the Planning Advisory committee meeting of October 23rd, 2012;

It is proposed by councillor Peter MacLaurin
And unanimously resolved by all councillors:

That Council accept the minutes of the meeting of October 23rd, 2012 and makes the pertinent recommendations.

242.11.12 MINOR DEROGATION - 6, NEWTON

- The president of the assembly opens the consultation meeting regarding the minor derogation at 8:14 p.m.
- The president of the assembly gives the floor to the Director general who reads the proposal and explains the requested derogation.
- The president of the assembly invites anyone interested who were duly convened to this meeting by public notice dated October 29th, 2012 to be heard in this dossier.

Considering Council has received a request for minor derogation aimed at legalizing the location of a house built in 1976 at an inferior distance from the required rear setback for the concerned zone on lot 3 957 114 (6, Newton), cadastre of Quebec;

Considering the request is aimed at the property located on lot 3 957 114 at 6, Newton, within zone 28;

Considering this request was studied by the Planning Advisory committee who recommend to Council the approval of the request to reduce the rear set-back for the main building only, by resolution 37.10.12;

Considering that according the Urbanism and development Act, those interested were invited by public notice to be heard at this consultation;

Municipality of Morin-Heights

Consequently,

It is proposed by councillor Peter MacLaurin

And unanimously resolved by all councillors:

That Council grant the request to reduce the rear set-back to 8,41 meters instead of 10 meters for the existing building only, as shown on the certificate of location prepared by surveyor Roch Labelle, minutes 11 935.

243.11.12 MINOR DEROGATION - 105, WATCHORN

- The president of the assembly opens the consultation meeting regarding the minor derogation at 8:16 p.m.
- The president of the assembly gives the floor to the Director general who reads the proposal and explains the requested derogation.
- The president of the assembly invites anyone interested who were duly convened to this meeting by public notice dated October 29th, 2012 to be heard in this dossier.

Considering Council has received a request for minor derogation aimed at legalizing the location of a house at an inferior distance from the required set-back by Zoning by-law 416 for the concerned zone on lot 3 736 969 (105, Watchorn), cadastre of Quebec;

Considering the request is aimed at the property located on lot 3 736 969 at 105, Watchorn, within zone 40;

Considering the rear section, previously a covered gallery, would have been transformed between 1984 and 1989 as per certain documents and research;

Considering this request was studied by the Planning Advisory committee who recommend to Council the approval of the request to reduce the rear set-back for the main building only, by resolution 36.10.12;

Considering that according the Urbanism and development Act, those interested were invited by public notice to be heard at this consultation;

Consequently,

It is proposed by councillor Claude P. Lemire

And unanimously resolved by all councillors:

That Council grant the request to reduce the rear set-back to 3,16 meters instead of 10 meters for the existing building only, as shown on the certificate of location prepared by surveyor Mathieu Vanasse, minutes 923.

244.11.12 DÉROGATION MINEURE - 259, RUSTIQUE

- The president of the assembly opens the consultation meeting regarding the minor derogation at 8:18 p.m.
- The president of the assembly gives the floor to the Director general who reads the proposal and explains the requested derogation.
- The president of the assembly invites anyone interested who were duly convened to this meeting by public notice dated October 29th, 2012 to be heard in this dossier.

Municipality of Morin-Heights

Considering Council has received a request for minor derogation aimed at authorizing the construction of a shed into the front yard at an distance inferior to the required front and lake set-backs as stated by Zoning by-law 416 for the concerned zone on lot 3 737 581 (259, Rustique), cadastre of Quebec;

Considering the request is aimed at the property located on lot 3 737 581 at 259, Rustique, within zone 6;

Considering this request was studied by the Planning Advisory committee who recommend to Council the approval of the request to reduce the rear set-back from the lake for the proposed accessory building only, by resolution 38.10.12;

Considering that according the Urbanism and development Act, those interested were invited by public notice to be heard at this consultation;

Consequently,

It is proposed by councillor Pete MacLaurin

And unanimously resolved by all councillors:

That Council grant the request to reduce the front set-back to 4,47 meters instead of the required 7,5 meters and to reduce the lakeside set-back to 16,55 meters instead of the required 20 meters for the proposed accessory building (10' X 10' shed) only, as shown on the implementation certificate prepared by surveyor Sylvie Filion, minutes 3897.

245.11.12 MINOR DEROGATION - BOISÉ DU SOMMET

- The president of the assembly opens the consultation meeting regarding the minor derogation at 8:21 p.m.
- The president of the assembly gives the floor to the Director general who reads the proposal and explains the requested derogation.
- The president of the assembly invites anyone interested who were duly convened to this meeting by public notice dated October 29th, 2012 to be heard in this dossier.

Considering Council has received a request for minor derogation aimed at reducing the required distance between a street and a waterway as specified in Parcelling by-law 417 on lot 5 086 122 (road under construction), cadastre of Quebec;

Considering the request is aimed at the projected lot (road under construction located on lot 5 086 122 within zone 7;

Considering this request was studied by the Planning Advisory committee who recommend to Council the approval of the request to reduce the distance between the road and waterway by resolution 39.10.12;

Considering that according the Urbanism and development Act, those interested were invited by public notice to be heard at this consultation;

Consequently,

It is proposed by councillor Claude P. Lemire

And unanimously resolved by all councillors:

That Council grant the request to reduce the distance between the road and the waterway to 57,6 meters instead of the required 60 meters, as shown on the plan prepared by surveyor Richard Barry, minutes 5420.

Municipality of Morin-Heights

MONTHLY REPORT FROM THE DIRECTOR, SERVICE DES LOISIRS

The Director general presents Council with the monthly report presented by the Director, service des loisirs as well as the list of expenses authorized during the month of October 2012 as per the delegation of competency.

246.11.12 HIRING - CROSS-COUNTRY SKI PERSONNEL

Considering the Municipality manages the cross-country ski network and the aerobic corridor;

Considering the Director, Service des loisirs has presented Council with a job description regarding these positions dated October 30th, 2012;

Considering these credits are available in the 2012-2013 operations budget;

It is proposed by councillor Leigh MacLeod
And unanimously resolved by all councillors:

That Council authorize the hiring of the following employees at the conditions established in the "Salary policy for cross-country ski employees":

Names	Position	Echelon
Sylvia Fendle	Clerk	6
Sylvie Bouffard	Clerk	5
Pascale Geerligs	Clerk	2
Marc Génier	Clerk at Bellevue	2
Karen Lukanovitch	Patroller	2
Heather Jackson	Patroller	2
Richard Verdon	Patroller	1

247.11.12 HIRING - SKATING RINK SUPERVISION

Considering the report prepared by the Director, Service des loisirs dated October 30th, 2012;

Considering the amounts are provided for in the Recreation department's operations budget;

It is proposed by councillor Leigh MacLeod
And unanimously resolved by all councillors:

That Council authorize the hiring of an employee for the supervision of the skating rink for the 2012-2013 winter at the conditions established in the job description attached herewith as follows:

Name	Position	Hourly rate
Roberta Hurwitz	Clerk	13.05 \$
Andréann Sauriol	Clerk	13.05 \$

Municipality of Morin-Heights

**248.11.12 2012-2013 CROSS-COUNTRY SKI AND SNOWSHOE
TARIFFS**

Considering that the Director submitted a day camp financial assistance policy to Council in order to simplify the management of the dossier;

It is proposed by councillor Leigh MacLeod
And unanimously resolved by all councillors:

That Council adopt the "**DAY CAMP FINANCIAL ASSISTANCE POLICY**" dated today and which is attached herewith forming an integral part hereof.

249.11.12 SKATING RINK MAINTENANCE CONTRACT

Considering the contract prepared by the Director, Service des loisirs;

Considering that Council grant the contract for the preparation and maintenance of the skating rinks for the 2012-2013 winter and approve the terms;

Considering that the credits are provided for in the current budget;

It is proposed by councillor Peter MacLaurin
And unanimously resolved by all councillors:

That Council approve the terms of the contract for the preparation and maintenance of the skating rinks which is attached herewith forming an integral part hereof for the 2012-2013 winter for the amount of \$ 8,736, taxes included.

That the Director general be authorised to sign the contract with Mr. Daniel Corbeil.

That the Director general be authorized to make the payments as per the agreement.

NEW BUSINESS

QUESTION PERIOD

Council answers questions asked by the public.

Municipality of Morin-Heights

250.11.12 ADJOURNMENT OF THE MEETING

It is proposed by Councillor Claude P. Lemire

That this meeting end at 8:45 p.m.

*I have approved each and every
resolution in these minutes*

Timothy Watchorn
Mayor

Yves Desmarais
Director general
Secretary-treasurer

Seven people attended the meeting.